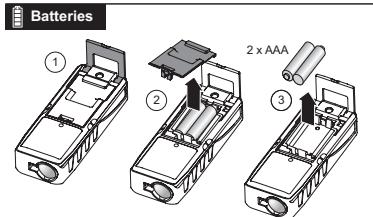
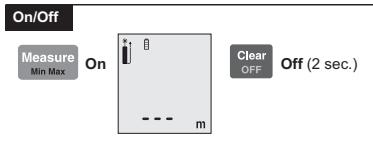
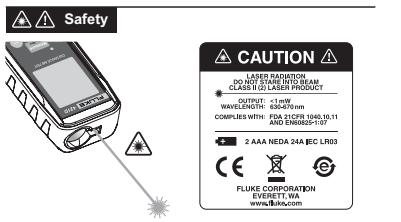


421D Laser Distance Meter Quick Reference Guide



PN 3480808
September 2009
© 2009 Fluke Corporation. Product specifications are subject to change without notice.
All rights reserved.

Display / Keyboard	English	Français	Deutsch	Español	Português	简体中文
1 Measure / Min Max / Power On	Mesure / Min Max / Allumage	Messung / Min Max / Ein	Medición / Min. Máx. / Encendido	Medição / Min. Máx. / Ligar	测量 / 最小 / 最大 / 通电	
2 Plus (+) / scroll up	Plus (+) / Défilement haut	Plus (+) / Aufwärts blättern	Más (+) / Desplazamiento arriba	Mais (+) / Deslocar para cima	加 (+) / 上卷	
3 Minus (-) / scroll down	Minus (-) / Défilement bas	Minus (-) / Abwärts blättern	Menos (-) / Desplazamiento abajo	Menos (-) / Deslocar para baixo	减 (-) / 下卷	
4 Area / volume	Surface / Volume	Fläche / Volumen	Fläche / Volumen	Área / Volume	面积 / 体积	
5 Tilt function / stake out	Fonction倾角 / piquetage	Neigungsfunktion / Abstecken	Funktion de倾角 / Replanteo	Función de倾角 / Implantação	倾角功能 / 立桩	
6 Reference	Référence	Referenz	Referencia	Referência	基准	
7 Timer	Minuterie	Zeitgeber	Temporizador	Temporizador	计时器	
8 Memory	Mémoire	Speicher	Memoria	Memória	存储器	
9 Clear / off	Effacement / extinction	Löschen / Aus	Borrar / apagar	Apagar / desligado	清除 / 关闭	
10 Setup / mem / equal	Configuration / mémoire / égale	Einrichten / Speicher / Gleich	Configuración / mem. / igual	Configuração / mem. / igual	设置 / 存储 / 等于	
11 Room corner / triangle angles	Angles de coin de pièce / triangle	Raumecke / Dreiecksinkel	Esquina de habitación / ángulos do triángulo	Canto da sala / ângulos do triângulo	房间角 / 三角形的角	
12 Indirect measurement (Pythagoras)	Mesure indirecte (Pythagore)	Indirekte Messung (Pythagoras)	Medición indirecta (teorema de Pitágoras)	Medição indireta (teorema de Pitágoras)	间接测量 (勾股定理)	
13 Laser active	Laser actif	Laser aktiv	Láser activo	Laser activado	激光开启	
14 Reference (front)	Référence (avant)	Messebene (vorne)	Plano de medición (delante)	Referência (frente)	测量基准边 (前沿)	
15 Reference (rear)	Référence (arrière)	Messebene (hinter)	Plano de medición (detras)	Referência (trás)	测量基准边 (后沿)	
16 Reference (corner stop)	Référence de mesure (bouée d'angle)	Messebene (Eckanschlag)	Plano de medición (esquina)	Referência (paragem de canto)	测量基准边 (拐角)	
17 Measuring with the tripod	Mesure avec trépied	Messen mit Stativ	Medición con trípode	Medição com tripé	用三脚架测量	
18 Stake out function	Fonction de piquetage	Absteckfunktion	Función replanteo	Função de implantação	放样功能	
19 Single Pythagorean measurement	Mesure de Pythagore simple	Einfache Pythagoras-Messung	Funciones de Pitágoras con las mediciones	Medición simple con teorema de Pitágoras	单次利用勾股定理测量	
20 Double Pythagorean measurement	Mesure de Pythagore double	Zwei-fache Pythagoras-Messung	Funciones de Pitágoras con tres mediciones	Medición dupla con teorema de Pitágoras	双次利用勾股定理测量	
21 Double (partial height) measurement	Mesure double (hauteur partielle)	Zwei-fache (Teilstrecke)-Messung	Medición doble (altura parcial)	Medição dupla (altura parcial)	两次 (部分) 测量	
22 Message code indicator	Témoin de code de message	Anzeigehinweis-Feld	Indicador de código de mensaje	Indicador do código da mensagem	消息代码指示符	
23 Illumination	Eclairage	Beleuchtung	Iluminación	Iluminação	照明	
24 Save constant value, call up constant value	Enregistrer la constante, appeler la constante	Konstante speichern, Konstante aufrufen	Memorizar constantes, acceso a las constantes	Guardar constante, chamar constante	储存常数, 调用常数	
25 Historical memory, call up values	Mémoire historique, appel de valeurs	Historischer Speicher, Werte aufrufen	Memoria, acceso a los valores	Memória histórica, chamada de valores	历史储存, 调出数值	
26 Battery status	Etat des piles	Batteriezustand	Estado de las pilas	Estado da bateria	电池状态	
27 Timer	Minuterie	Zeitgeber	Temporizador	Temporizador	计时器	
28 Area / volume	Surface / Volume	Fläche / Volumen	Área / Volume	Área / Volume	面积 / 体积	
29 Tilt	Inclinaison	Neigung	Inclinação	Inclinação	倾斜	
30 Horizontal distance measurement using tilt	Mesure de distance horizontale à l'aide de la倾角	Horizontaldistanzmessung mit Hilfe der Neigung	Medición de distancia horizontal con inclinación	Medição de distância horizontal com inclinação	和用倾斜测量水平距离	
31 Room corner angle function	Fonction d'angle de pièce	Raumwinkel-funktion	Função de ângulo de canto de sala	Função de ângulo de canto de sala	房间角度功能	
32 Menu	Menu	Menü	Menú	Menu	菜单	
33 Continuous laser	Laser permanent	Dauerfaser	Medición continua	Laser continuo	持续激光	
34 Reset	Réinitialisation	Zurücksetzen	Restablecer	Reativação	复位	
35 Reference (tripod)	Référence de mesure (trépied)	Messebene (Stativ)	Plano de medición (trípode)	Referência (tripé)	测量基准边 (三脚架)	
36 Beep	Bip	Beep	Alarma acústica	Aviso acústico	蜂鸣	
37 Circumference	Périmètre	Umfang	Circunferencia	Circunferência	周长	
38 Wall area	Surface murale	Wandfläche	Superficie del muro	Área de pared	墙面面积	
39 Ceiling area	Surface de plafond	Deckenfläche	Superficie del techo	Área de techo	天花板面积	
40 Intermediate line 1	Interligne 1	Zwischenzelle 1	Línea intermedia 1	Linha intermédia 1	辅助显示 1	
41 Intermediate line 2	Interligne 2	Zwischenzelle 2	Línea intermedia 2	Linha intermédia 2	辅助显示 2	
42 Intermediate line 3	Interligne 3	Zwischenzelle 3	Línea intermedia 3	Linha intermédia 3	辅助显示 3	
43 Summary line	Ligne principale	Hauptzelle	Línea de resumen	Linha de sumário	主显示栏	

